

Maastricht, 9-6-1961  
Turennestraat 21.

Hooggeachte Heer Prick,

Het onderverdelen van brieven in punten is een lumineus idee van U, dat ik gaarne opvolg. Haast 75 jaar heb ik toch weer iets geleerd. Hartelijk dank voor Uw puntenbrief van 4 dezer. Ik schrijf weer in de wolken en derailleer naar die omstandigheid. Maar nu naar punt I.

Dank voor Uw trouwe verzorging van le très doux Pays de Tendre mosan. Ook Lily deelt in mijn dank. Wat zou ik in mijn ongelukkige zicht-omstandigheden zonder U beiden moeten beginnen! Hierbij vergeet ik natuurlijk niet, wat anderen in dit opzicht weer voor hun rekening nemen. Mais enfin! Ik heb Tegenbosch de 12 gedichten voor de Nov. afl. van Roeping toegezonden in verband met (bij leven en welzijn) mijn 75<sup>e</sup> op 1-12-'61. Heb daarbij ook even gezinspeeld op het zeer tedere contract van het nog tederder Land van het Allertederste!

Punt II. Van Ferdinand ontving ik al bericht (met dank), dat hij al intens aan het spelen was met al de jouets, die het Wonderboek der Toys bevatte.

Van Fred hoorde ik nog niets, blijkbaar verstoord over de zaklamp.

Punt III. Ik deel ook Uw genoeg aan het Spielzeugbuch. Ik zie Lily al met de poppen bezig, ze te vertroetelen.

Punt IV. Ik hoop dat Fred slaagt in zijn beantwoording van mijn Mosaige[?] product. Ik mag zijn uitvallen wel. Neen, die zaklamp is geen phallisch symbool. Want de dichter, die vaker wordt verlaten door de oranje badpakken, koopt ook telkens een nieuwe zaklantaarn

(2

voor een nieuwe Muze. Dit zou je met een phallisch-symbolische zaklantaarn niet behoeven te doen, omdat deze onvervangbaar is.

Punt V: Dr Tijdens is Zondag hier geweest. Ik heb hem een afschrift voor Basel meegegeven, alsmede een concept-antwoord. op de brief Van Sandoz-Basel. Ben zeer benieuwd naar het verdere verloop.

Voor mij zal zelfs een à-peu-prèsche vertaling in het Duits grote moeilijkheden brengen, vooral me vervoegingen en speciale expressies, enz. Dat nieuwe prentenboek, dat ik in bruikleen kreeg van Dr. T. is niet weer te geven in

gedichtjes. Het is een herbarium met de charmes van een dergelijk na-middeleeuws product en vroeger in mijn ornamentstijd zou ik er zeer veel aan hebben gehad, doch niet iets om te dichten. Het wijst er wel op tot welke uitgaven Sandoz in staat is. Tot zo ver Uw punten.

Aan Bert Voeten heb ik de 12 versjes gezonden voor Nov. Nr. Gids. Hij heeft al geantwoord er voor te zullen zorgen t.z.t.. Een aardige, welwillende brief met een echt genogelijk en intiem karakter.

---

Aan v. Oorschot zond ik eveneens de 12.  
Aan Bert Bakker idem dito.

---

X X X Ik denk, dat ik in de loop van de volgende week nog eens een beroep doe op Uw beider medewerking. Waarschijnlijk zal ik de Suite voor een Fan gebruiken voor het gevraagde artikel door Haarlems Dagblad. Dus de 9 gedichten ingeleid en met kleine commentaartjes voorzien. Ik hoop, dat u mij niet vervelend gaat vinden!

Het ex. van het interview van IET hebt U intussen ontvangen, hoop ik. Zij heeft er mij zelf nog twee ex. van gebracht. Nu woekeren met de plaats om te groeten. als steeds heel hartelijk dankend en dichterlijk en zeer genegen voor U beiden, Uw Pierre Kemp